

Plan för utbildning

Översättningsvetenskaplig metod 7,5 Högskolepoäng

Kod: TT1701F

Fastställd av: Institutionsstyrelsen vid Institutionen för svenska och flerspråkighet, 2024-06-05

Giltig från och med: Hösttermin 2024 (2024-09-02)

Nivå inom studieordning: Forskarnivå

Kursens indelning i delar Översättningsvetenskaplig metod, 7,5 Högskolepoäng

1. Behörighetskrav

För behörighet att antas krävs att studenten

- är antagen till forskarutbildning i översättningsvetenskap
ELLER
- är antagen till forskarutbildning i språkämne eller annat forskarutbildningsämne som av utbildningsanordnaren bedöms vara relevant. För studerande som är antagen till forskarutbildning i annat ämne än översättningsvetenskap rekommenderas att sökande är väl förtrogen med tolkningens och/eller översättningens praktik
ELLER
- har annan behörighet som av utbildningsanordnaren bedöms som likvärdig.

2. Lärandemål

Efter avslutad kurs kan doktoranden

- placera in den studerade forskningen på det översättningsvetenskapliga forskningsfältet och argumentera för placeringen
- visa väl förtrogenhet med de olika metoder som tillämpats inom forskningsfältet översättningsvetenskap
- kritiskt och analytiskt värdera valet av metod i de studerade avhandlingarna

- visa förvärvad kunskap om och förståelse för grundprinciperna för frågor som rör reliabilitet, validitet och etik samt skillnaderna mellan induktiva och deduktiva närmanden till översättning inom den översättningsvetenskapliga forskningen.

3. Innehåll

Metodkursen ger en överblick över forskningsfältets olika metoder via ett riktat urval inom översättningsvetenskap, kulturstudier, kognitionsvetenskap, litteraturvetenskap och språkvetenskap. Kursen diskuterar med förankring i avhandlingsläsning frågor som rör reliabilitet, validitet och etik samt skillnaderna mellan induktiva och deduktiva närmanden till översättning inom den översättningsvetenskapliga forskningen.

4. Examinationsformer

Kursen examineras genom muntliga redovisningar och skriftliga inlämningsuppgifter.